REFERENCES

Abraham, L. B. (2001). The effects of multimedia on second language vocabulary learning and reading comprehension. *Doctorial dissertation*. University of New Mexico.

Aebersold, J. A. & Field, M.L. (1999). *From reader to reading teacher*. Cambridge: Cambridge University Press.

Al-Seghayer, K. (2001). The effect of multimedia annotation modes on L2 vocabulary acquisition: A comparative study. *Language Learning and Technology*, 5(1), 202-232.

Anderson, R.C., & Freebody, P. (1981). Vocabulary Knowledge. In J. T. Guthrie (Ed.), *Comprehension and teaching: Research review* (pp.77-117). Newark, DE: International Reading Association.

Aust, R., Kelley, M. J. & Roby, W. (1993). The use of hyper-reference and conventional dictionaries. *Educational Technology Research and Development*, 41 (4), 63-73.

Barnett, M.A. (1989). *More than meets the eye foreign language reading: Theory and practice*. New Jersey: Prentice Hall Regents.

Belisle, T. A. (1997). Developing Vocabulary Knowledge in the Immersion Classroom. Normandale French Immersion School, Edina, MN. from Carlaumn.edu/immersion/acie/vol1/Nov 1997.pdf.

Carian, R. B., & Lee, D. (2001). The effects of recognition and recall study tasks with feedback in a computer-based vocabulary lesson. *Educational Technology Research & Development*, 49(3), 23-36.

Carter, R. & McCarthy, M. (1991). *Vocabulary and language teaching*. London: London Inc.

Chen, H. Hao-Jan. (2002). Effects of L1 and L2 glosses on reading comprehension and vocabulary retention. *The Proceedings of the Nineteenth International Conference on English Teaching & Learning in the Republic of China.* Taipei: the Crane Publishing Co, 117-129.

Chun, D. M. (2001). L2 reading on the web: Strategies for accessing information in hypermedia. *Computer Assisted Language learning.* 14(5), 367-403.

Chun, D. M., & Plass, J. L. (1996a). Effects of Multimedia annotations on vocabulary acquisition. *The Modern Language Journal,* 80, 183-198.

Chun, D. M., & Plass, J. L. (1996b). Facilitating reading comprehension with multimedia. *System, 24(4),* 503-519.

Chun, D. M., & Plass, J.L. (1997). Research on text comprehension in multimedia environments. *Language Learning and Technology,* 1(1), 60-81. Retrieved November 30, 2002, from http://llt.msu.edu/vol1num1/chun_plass/default.html.

Davis, J. N. & Lyman-Hager, M. (1997). Computers and L2 reading. Student performance, student attitudes. *Foreign Language Annals, 30(1),* 58-72.

Gass, S. (1988). Integrating research areas: A framework for second language studies. *Applied Linguistics, 9(2).*

Glover, J. A. (1989). The "testing" phenomenon: Not gone but nearly forgotten. *Journal of Educational Psychology, 81(3),* 392-399.

Harley, B. (1996). Introduction: Vocabulary learning and teaching in a second language. *The Canadian Modern Language Review, 53(1),* 3-12.

Hegelheimer. V., & Chapelle, C. A. (2000). Methodological issues in research on learner-computer interactions in CALL. *Language Learning and Technology,* 4(1), 41-59.

Hulstijn, J.H. (1992). Retention of inferred and given word meanings: Experiments in incidental vocabulary learning. In P. Arnaud & H. Bejoint (Eds), *Vocabulary and Applied linguistics,* 113-125. London: Macmillan.

Hulstijn, J.H. (1993). When do foreign-language readers look up the meaning of unfamiliar words? The influence of task and learner variable. *The Modern Language Journal, 77(2),* 139-147.

Hulstijn, J.H, Hollander, M. & Greidanus, T. (1996). Incidental vocabulary learning by advanced foreign language students: The influence of marginal glosses, dictionary use, and reoccurrence of unknown words. *The Modern Language Journal, 80(3),* 327-339.

Jacobs, G. Dufon, P., & Hong, F.C. (1994). L1 and L2 glosses in reading passages: Their effectiveness for increasing comprehension and vocabulary knowledge. *Journal of Research in Reading, 17(1),* 19-28.

Jonassen, D., & Tessmer, M. (1996). An outcome-based taxonomy for instructional system design, evaluation and research. *Training Research Journal, 2,* 11-46.

Kellogg, G., & Howe, M. J. (1991). Using words and pictures in foreign language learning. *Alberta Journal of Educational Research, 17(2),* 87-94.

Kost, C. R. (1999). Enhancing communicative language skills through effective use of the World Wide Web in the foreign language classroom. *Foreign Language Annals, 32(3),* 309-320.

Kost, C., Foss, P., & Lenzini, J.J. (1999). Textual and pictorial glosses: Effectiveness on incidental vocabulary growth when reading in foreign language. *Foreign language Annals, 32(1),* 89-113.

Krashen, S. (1982). *Principles and practice in second language acquisition.* Oxford: Pergamon.

Krashen, S. (1985). *The input hypothesis.* New York: Longman.

Laufer, B., & hill, M. (2000). What lexical information do L2 learners select in a CALL dictionary and how does it affect word retention? *Language Learning and Technology, 3(2)*, 58-76. Retrieved May 14, 2001, from http://llt.msu.edu/vol3num2/laufer-hill/index.html.

Laufer, B. & Schmueli, K. (1997). "Memorizing new words: Does teaching have anything to do with it?" *RELC Journal, 28,* 89-108.

Levelt, W. J. M. (1989). *Speaking: from intention to articulation. Cambridge,* MA: MIT Press.

Lomicka, L. (1998). To gloss or not to gloss: An investigation of reading comprehension online. *Language Learning and Technology. 1(2),* 41-50. Retrieved May 12, 2001 from http://polyglot.cal.msu.edu/iit/vol1num2/roby/index.html.

Lyman-Hager, M., & Davis, J.N. (1996). The case for computer-mediated reading: Une Vie de Boy. *The French Review, 69(5),* 775-790.

Markham, P. (1989). Effects of contextual versus definitional computer-assisted vocabulary instruction on immediate and long-term vocabulary retention of advanced ESL students. *Educational Psychology, 9(2),* 121-126.

Martinez-Lage, A. (1997). Hypermedia technology for teaching reading. In M. Bush & T. Terry (Eds.), *Technology Enhanced Language Learning.* Lincolnwood, IL: National Textbook Company. 121-163.

Mayer, R.E. (1997). Multimedia learning: Are we asking the right questions? Educational Psychologist. 32 (1), 1-19.

Mayer, R. E., & Anderson, R. B. (1991). Animations need narrations: An experimental test of a dual-hypothesis. *Journal of Educational Psychology, 83,* 484-490.

McDaniel. M. A. & Mason. M. E. J. (1985). Altering memory representations through retrieval. Journal of experimental psychology. *Learning, Memory and Cognition, 11,* 371-385.

Ministry of Education. (1996). *English Is Fun Book 4.* Bangkok: Kurusapa.

Myong, H. K. (1995). Glossing in incidental and intentional learning of foreign language vocabulary and reading. *University of Hawaii Working Papers in ESL, 13,* 49-94.

Nagata, N. (1999). The effectiveness of computer-assisted interactive glosses. *Foreign Language Annals, 32(4),* 469-479.

Nagy, W.E., Herman, P. A., & Anderson, R. C. (1985). Learning words from context. *Reading Research Quarterly, 20(2),* 233-253.

Najjar, L. J.(1996). Multimedia information and learning. *Journal of Educational Multimedia and hypermedia, 5,* 129-150.

Nation, I. S. P. (1982). Beginning to learn foreign vocabulary: A review of the research. *RELC Journal, 13,* 14-36.

Nation, I. S. P. (2001). *Learning vocabulary in another language.* Cambridge: Cambridge University Press.

Nikolova, O. R. (2002). Effects of students' Participation in authoring of multimedia materials on student acquisition of vocabulary. *Language Learning & Technology,* 6 (1), Jan, 100-122

Omaggio, C. (1979). Picture and second language comprehension: Do they help? *Foreign Language Annals, 12(2),* 107-116.

Oskarsson, M. (1975). On the role of the mother tongue in learning foreign language vocabulary: an empirical investigation. *ITL, 27,* 19-32

Oxford, R., & Crookall, D. (1990). Vocabulary learning. "A critical Analysis of techniques". *TESL Canada Journal 7(2),* 9-30.

Paivio, A. (1986). *Mental representation: A dual-coding approach.* New York: Oxford University Press.

Paivio, A. (1991). Dual coding theory: Retrospect and current status. *Canadian Journal of Psychology, 45,* 255-287.

Paivio, A., & Begg, I. (1981). *Psychology of language.* Englewood Cliffs, NJ: Prentice Hall.

Paribakht, T. S., & Wesche. M. (1996). Enhancing vocabulary acquisition through reading: A hierarchy of text-related exercise types. *The Canadian Modern Language Review, 52(2),* 155-178.

Plass, J. L., Chun, D. M., Mayer, R. E., & Leutner, D. (1998). Supporting visual and verbal learning preferences in a second language multimedia learning environment. *Journal of Educational Psychology, 90(1),* 25-36.

Rieber, L. P. (1994). *Computer, graphics and learning.* Madison. WI: WCB Brown & Benchmark.

Roby, W. B. (1999). What's in a gloss? *Language Learning and Technology. 2(2),* 94-101. Retrieve May 11, 2002, from http://polyglot.cal.msu.edu/llt/vol2num2/ roby/index.html.

Sadoski, M., & Paivio, A. (2001). *Imagery and text: a dual coding theory of reading and writing.* New Jersey: Lawrence Erlbaum Associates, Inc, Publishers.

Sanaoui, R. (1996). Processes of vocabulary instruction in 10 French as a second language classrooms. *The Canadian Modern Language Review, 52(2),* 179-199.

Segalowitz, N., Watson, V., & Segalowitz, S. (1995). Vocabulary skill: Single-case assessment of automaticity of word-recognition in a timed lexical decision task. *Second Language Research, 11(2),* 121-136.

Segler, T. (2001). Second Language Vocabulary Acquisition and Learning Strategies in ICALL Environments. *Unpublished PhD Proposal Available online* from http://www.dai.ed.ac.uk/homes/thomasse/newprop.pdf[2 001, Apr 23].

Simpson, T. J. (1995). Message into medium: An extension of the Dual Coding Theory. *In Imagery and Visual Literacy: Selected Readings from the annual Conference of the International Visual Literacy Association* (26th , Tempe, Arisona, October 12-16, 1994), 2-10.

Siribodhi, T. (1995). Effects of three interactive multimedia CALL programs on the vocabulary acquisition of elementary EFL students (*Doctoral dissertation, University of Kansas, 1995*). *Dissertation Abstracts International, 56(09),* 3552A.

Swain, M. (1994). Three functions of output in second language learning. *Paper presented at the Second Language Research Forum (SLRF),* Montreal, October 6-9.

Watanabe, Y. (1997). Input, intake and retention: Effects of increased processing on incidental learning of foreign language vocabulary. *Studies in Second Language Acquisition, 19,* 287-307.

Wesch, M. & Paribakht, T. (1996). Assessing second language vocabulary knowledge: Depth versus breadth. *The Canadian Modern Language Review, 53(1),* 13-40.

Widdowson, H. G. (1979). *Teaching language as communication.* Oxford: Oxford University Press.

Wu, Jui-Chen. (2002). The Effects of Multimedia Annotations on Second Language Vocabulary Retention. from http://ethesys.lib.pu.edu.tw/ETDdb/ETDsearch/ view_etd?uRN=etd-0729107-...

Yoshii, M., Flaitz, F. (2002). Second language incidental vocabulary retention: The effect of text and picture annotation types. *CALICO Journal, 20(1),* 33-58.